



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA**

**Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori "Dino Amadori"
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico**



Area Provveditorato e supporto amministrativo Direzione Medica di Presidio Ospedaliero
Acquisizione Beni e Servizi

Prot.n.234/2021

Meldola, 13/01/2021

**Servizio di Organizzazione Eventi per l'IRCCS Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori
"Dino Amadori" I.R.S.T. S.r.l.**

Importo complessivo dell'Affidamento: € 74.000,00 iva esclusa

Durata: 36 mesi con opzione di rinnovo di 24 mesi

Codice CIG n. 8585438F8D

RISPOSTE A RICHIESTA CHIARIMENTI/QUESITI

N°	CHIARIMENTO/QUESITO	RISPOSTA
Q1	viaggio dei 4 relatori, quale può essere la città di provenienza?	Al fine di predisporre la vostra migliore offerta economica per il progetto organizzativo indicato a pagina 3 dell'avviso prot.9957/2020 integrato con avviso prot.172/2021, non è rilevante la provenienza dei relatori in quanto non viene richiesta la quotazione dei biglietti di viaggio.
Q2	Per quanto riguarda il chiarimento relativo alla Traduzione Simultanea non ne ho trovato traccia a pagina 3 dell'avviso per il progetto organizzativo indicato	La risposta fornita al Q10 del 12/01/2021 (rif. prot. 178/2021) riferito alla traduzione simultanea è stata formulata sulla base dell'attuale consuetudine di svolgimento dei congressi in lingua inglese che pertanto deve essere inclusa nel progetto che l'operatore economico dovrà presentare. L'operatore economico se ritiene la traduzione simultanea italiano – inglese, inglese-italiano un'attività meritevole di specifica quotazione, potrà rappresentarla nell'allegato 4 "offerta economica" nella tabella "dettaglio dell'offerta" sezione "Altre attività proposte". Resta inteso che la SA potrà, nel corso della vigenza contrattuale, in coerenza con quanto indicato a pag. 2 dell'avviso, richiedere specifiche quotazioni per la traduzione in altre lingue degli eventi che dovrà realizzare.
Q3	Se non abbiamo capito male nel Modello dell'offerta economica i costi relativi al coffee break e al lunch verranno calcolati nella misura del 50% di 25-50-100 partecipanti.	L'interpretazione è corretta.

Il RUP

Dott.ssa Stefania Venturi